



2021

Jan 10



Connected
as
One Body In Christ

Romans
羅馬書 12:5

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會主日禮拜程序

TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 張文旭長老 證道: 蔡佳君牧師 司琴: 陳政麗姊妹
10:30 am Jan 10, 2021

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司: 佇起頭, 上帝創造這個世界, 上帝擱賜福, 講:

眾: 按呢真好。

司: 佇起頭, 上帝創造光, 上帝擱賜福, 講:

眾: 按呢真好。

司: 佇起頭, 上帝創造活命, 上帝擱賜福, 講:

眾: 按呢真好。

司: 從起頭, 上帝毋曾(m̄-bat)停止創造,

眾: 攔呼召咱倚近(ó-a-kīn)遮個(chia-ê)所創造的美好。

唱詩* Hymn*

T#27 「我主上帝」

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Praise 「The Jesus Gift」

聖歌隊 Choir

Gilbert Martin, Arr. Ronn Huff

Shall I gather em'ralds? Shall I bring Him gold?
Shall I shower diamonds white-hard, bright-cold?
Shall I spangle jewels like stars above?
Give Him laughter, bring peace-filled laughter,
Offer Him warm laughter and love.

Shall we gather em'ralds? Shall we bring Him gold?
Shall we shower diamonds white-hard, bright-cold?
Shall we spangle jewels like stars above?
Give Him laughter, bring peace-filled laughter,
Offer Him warm laughter and love.

Simplest of gifts, gentlest of hearts,
Kindness He'll use as He leads.
So, give him these gifts, Hand Him your hearts.
Honor His birth and you'll need
No em'ralds nor rubies, silver nor gold;
Neither bring diamonds white-hard, bright-cold.
Spangle not rich jewels like stars above;
You'll have laughter, sweet peace-filled laughter,
Simple warm laughter and love.

悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 Prayer of Confession

祢的靈運行佇水面頂的上帝啊！祢有藉著水，佇祢憐憫中間洗除阮的罪，稱阮做祢的兒女，圈倚(kho-oá)阮成作一個群體，並且呼召阮來過受洗恩典的生活。喔，上帝啊！求祢原諒阮，因為阮無照親像受洗的百姓按呢來生活。阮乃是佇受赦免的多多機會中間，一擺攔一擺跋倒。阮將家己自私的利益園代先。阮對擾亂現狀的代誌真正憨慢處理，就算是佇發覺家己忽略厝邊的痛苦的時嘛是全款。喔，上帝啊，求祢赦免阮，並且，透過祢的赦免，引導阮轉(tńg)來到祢轉化(choán-hoà)的水面頂。(默禱)

赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

讀經 Scripture Reading

以弗所書 3:1-12(新約:藍 p220, 紅/棕 p94)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 Sermon 「同得應允」

回應詩* Response Hymn*

T#475 「上帝使者有多多面貌」

奉獻 Offertory

代禱 Intercession 「主禱文」

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

報告 Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

T#260 「天邊海角多多子民」

祝禱差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* (Threefold Amen*)

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

*方便站立的人，請站立 (*Please stand as you are able)

消息報告:

- 感謝上禮拜六 1/2 大家一起分享 2021 年的新年新計劃，尤其感謝咱今年新就任長執與英語部華語部的年輕團契幹事出席分享 2021 年宣教異象與計畫。我們臨時起意，玩了一個創意的遊戲，每個人都作一個不是用雪做的雪人，很精彩！
- 下禮拜日 1/17 成人主日學何德淵教授將分享“CRISPR Gene Editing, owning the future of Medicine 基因編輯”。
- 恭喜張勝為傳道師於本日 1/10 受封立成為台北市城中教會牧師。張牧師來訊向大家問候。
- 每週有一個家庭的分享和請安，上禮拜日是「孫李秋蓮姊妹與孫慧卿姊妹家庭」，這個禮拜是「謝敏川牧師、吳芳肅牧師娘、謝理慈姊妹」。

小會公告:

- 2021 年度 TAFPC 華語禮拜時間為每月第一與第三個主日中午 12:00，下一次華語禮拜為 1/17(日) 中午 12:00，歡迎參加！
- 2021 年度和會訂於 2/14 (日) 舉行，請兄姊預留時間。The 2021 congregation meeting will be held on 2/14 (Sun.). Please save the day.

出席與奉獻: 12/27/2020

禮拜出席人數	經常奉獻
TM75 EM15	台語 \$13,860 (12/27~1/3)

主內交通與代禱:

- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；純貞姐及家人；淑華姐的女婿、女兒；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；詠恩姐的父親黃牧師；怡和兄秀美姐及家

人；志維兄芳如姐及家人；村仁兄及家人；茂清兄及家人；靜雅姐及家人；英民兄及家人；乃傑兄 (Jason) 及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；詠偉兄的家人；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工 (SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

教會行事表：

週	聚會項目	時間	主理	經文/講題	地點
日	成人主日學 (1/10)	09:00 am 10:15 am	蔡佳君	TAFPC 2021 年主題	Online
日	台語禮拜 (1/10)	10:30 am 11:45 am	蔡佳君	以弗所書 3:1-12 同得應允	Online
日	成人主日學 (1/17)	09:00 am 10:15 am	何德淵	CRISPR Gene Editing, owning the future of Medicine 基因編輯	Online
日	台語禮拜 (1/17)	10:30 am 11:45 am	蘇惠智	TBD	Online
日	華語禮拜 (1/17)	11:45 am 12:45 am	蔡佳君	約翰福音 1:43-51 真·基督徒	Online